

# Quick Start Guide

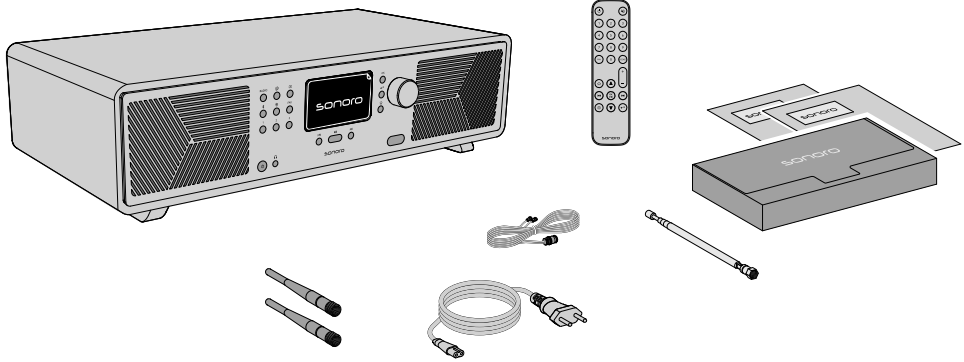
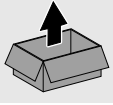
DE EN FR IT NL

## AVATON

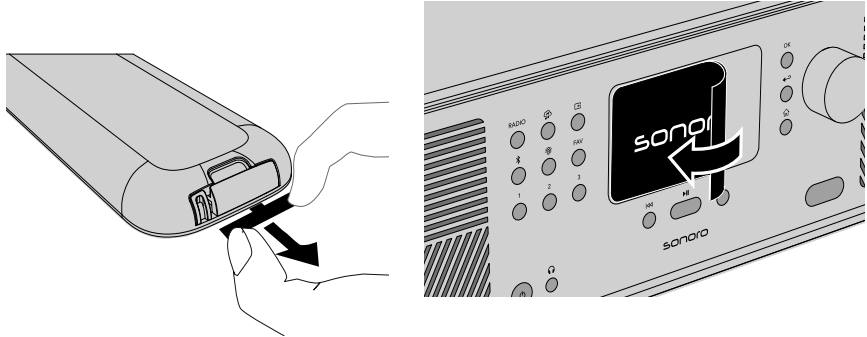


**sonoro**

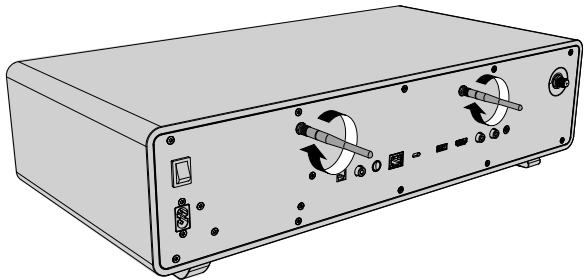
GERMAN AUDIO DESIGN  
[www.sonoro.com](http://www.sonoro.com)



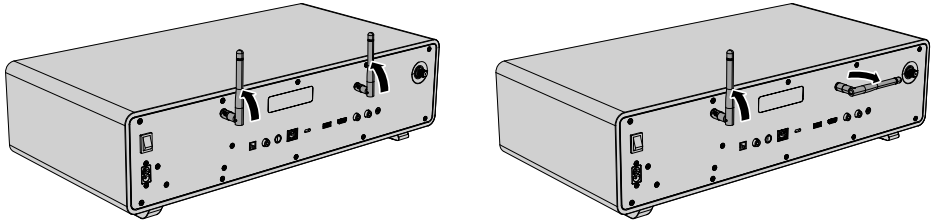
1



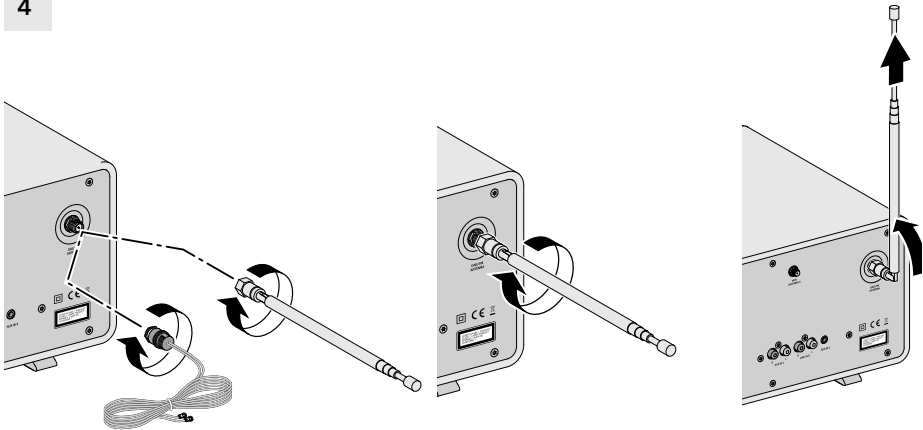
2



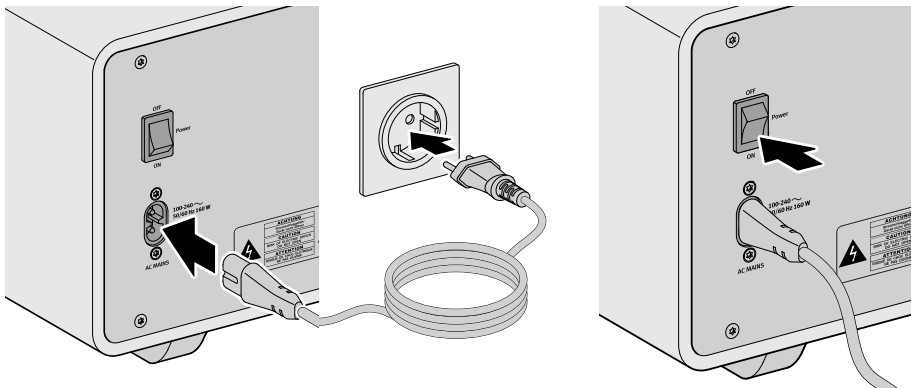
3



4



5



## **Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem AVATON!**

Ab sofort nennen Sie ein Stück German Audio Design Ihr Eigen. Denn jedes sonoro Produkt hat seinen Ursprung in der Klangschmiede am Niederrhein. Deutsche Ingenieurskunst gepaart mit zeitlosem Design. Geräte, die nicht nur atemberaubend klingen, sondern auch so aussehen.

Hochwertige Audiosysteme herzustellen, die von Musikliebhabern für Musikliebhaber entwickelt werden und Ohren wie Augen gleichermaßen begeistern – das ist seit 2006 unser erklärtes Ziel.

Diese Kurzanleitung soll Ihnen helfen, Ihr Musiksystem schnell und einfach einzurichten. Für ausführlichere Informationen werfen Sie gerne einen Blick in die Bedienungsanleitung.

**Für mehr Informationen, finden Sie uns auch auf:**



▶ <https://www.sonoro.com>



▶ [https://www.youtube.com/@sonoro\\_audio](https://www.youtube.com/@sonoro_audio)

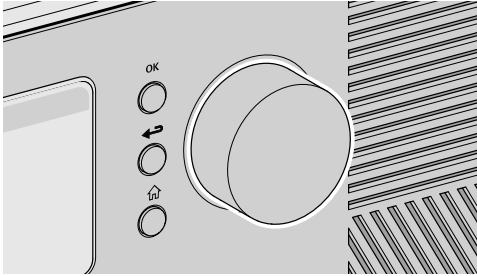


▶ <https://www.facebook.com/sonoroDeutschland>



▶ <https://www.instagram.com/sonoroaudio>

## 1. Navigation



Steuerung und Bedienung des Geräts, um Menüpunkte auszuwählen oder den Anweisungen auf dem Display zu folgen.



Wenn gerade eine Quelle abspielt:

- ▶ Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke zu ändern.

Wenn gerade ein Menü angezeigt wird:

- ▶ Drehen Sie den Regler, um einen Menüpunkt oder eine Angabe auszuwählen.

**OK**

Wenn gerade eine Quelle abspielt:

- ▶ Drücken Sie die Taste, um Informationen zu erhalten (z. B. Titel des laufenden Musikstücks).

Wenn gerade ein Menü angezeigt wird:

- ▶ Drücken Sie die Taste, um die Auswahl zu bestätigen.



Wenn gerade eine Quelle abspielt:

- ▶ Drücken Sie die Taste, um das Untermenü der Quelle aufzurufen.

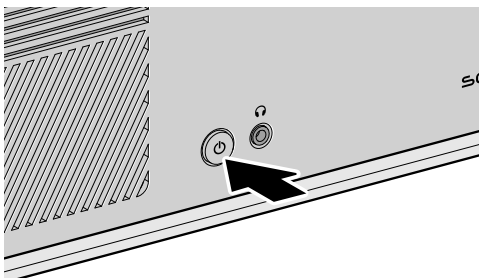
Wenn gerade ein Menü angezeigt wird:

- ▶ Drücken Sie die Taste, um zurück in das vorherige Menü zu wechseln.

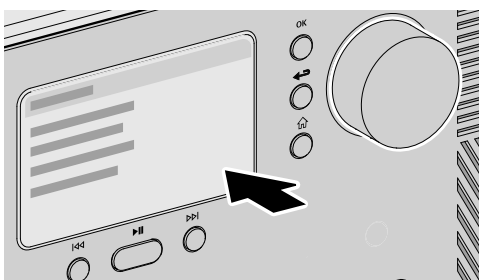


- ▶ Drücken Sie die Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.

## 2. Ersteinrichtung



- ▶ Schalten Sie das Gerät ein.
- ▶ Warten Sie ein paar Sekunden.



- ▶ Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.
- ▶ Stellen Sie die Sprache ein und akzeptieren Sie die Datenschutzbestimmungen.

Verbindung zum Netzwerk:

- Siehe Kapitel „3. Netzwerkverbindung“ (Seite 7).



Weitere Einstellungsmöglichkeiten sind über das Hauptmenü zu erreichen. Folgende Menüs stehen zur Verfügung:

- **Favoriten**
  - Siehe Kapitel „5. Favoriten“ (Seite 9).
- **Quellen** - zur Auswahl der gewünschten Abspielquelle. Im Hauptmenü oder über eigene Tasten direkt am Gerät.
  - Siehe Kapitel „4. Quellen“ (Seite 8).
- **Zuletzt gehört** - zum Aufrufen der Liste mit den zuletzt gespielten Quellen.
- **Einstellungen** - zur Auswahl allgemeiner Einstellungsmöglichkeiten des Geräts (z. B. Sound, Netzwerk, Sprache, Zeit, Werkseinstellung).

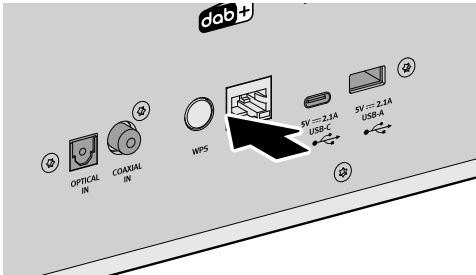


Weitere Informationen zum Gerät und zur Einrichtung stehen in der Bedienungsanleitung.

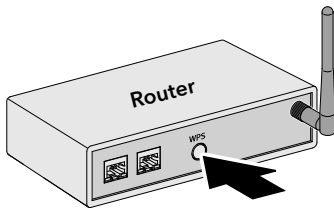
<https://manuals.sonoro.com>

### 3. Netzwerkverbindung

#### WLAN



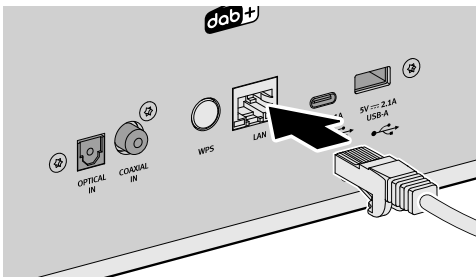
- ▶ Drücken Sie kurz die WPS-Taste auf der Geräterückseite.



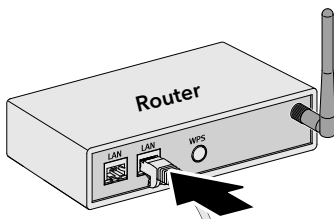
- ▶ Drücken Sie im Anschluss kurz die WPS-Taste an Ihrem Router.

Die Verbindung wird automatisch hergestellt.

#### LAN



- ▶ Verbinden Sie das LAN-Kabel mit dem Gerät.

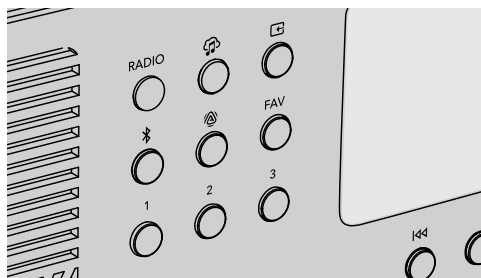


- ▶ Verbinden Sie das LAN-Kabel mit Ihrem Router.

Die Verbindung wird automatisch hergestellt.

Weitere Verbindungsmöglichkeiten:  
Hauptmenü ⇒ Einstellungen ⇒ Netzwerk-Assistent

## 4. Quellen



Auswahl der Abspielquelle über eigene Tasten direkt am Gerät.  
Die Grundfunktionen (z. B. Wiedergabe, Pause, Wechsel zum nächsten oder vorherigen Titel) stehen für alle Abspielquellen zur Verfügung.

**RADIO** Zum Abspielen der Quellen „DAB“, „FM“ und „Internet Radio“. Beim ersten Start der Quelle DAB und UKW erfolgt ein automatischer Suchlauf.



Zum Abspielen von vier Quellen:

- Externe Geräte, die über die Eingänge „USB“ angeschlossen sind.
- Medienserver, die sich im gleichen Netzwerk befinden.
- Streaming-Dienste, die über das Internet erreichbar sind.  
→ Siehe Kapitel „6. sonoro audio App - Musikdienste“ (Seite 10).
- Podcast



Zum Abspielen der externen Quellen:

- AUX 1, AUX 2
- Optical, Coaxial
- HDMI ARC/eARC
- Externes USB-CD-Laufwerk



Bluetooth®. Zum Abspielen von gekoppelten Geräten (z. B. Smartphone, Tablet) und zur Wiedergabe auf gekoppelte Geräte (z. B. Kopfhörer, Soundbox).

**FAV** Zum Speichern oder Abrufen von Favoriten.

→ Siehe Kapitel „5. Favoriten“ (Seite 9).

**1 2 3** Favoriten direkt speichern und abrufen.

→ Siehe Kapitel „5. Favoriten“ (Seite 9).



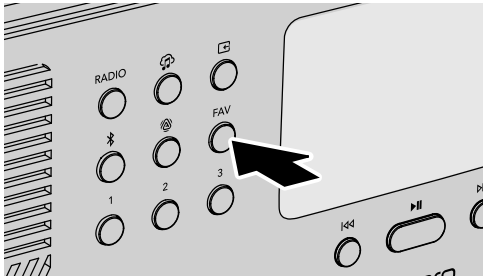
Auracast

→ Demnächst verfügbar!

Alternativ, Quellenauswahl:

⇔ Hauptmenü

## 5. Favoriten



Das Gerät hat eine Speicherkapazität für 99 Favoriten, z. B. für:

- Radiosender
- Podcast-Sendungen
- Titel von Streaming-Diensten
- Externe Eingänge (AUX 1, AUX 2, ...)

Die ersten drei Speicherplätze in der Favoritenliste können über die Direkttaste 1-3 aufgerufen oder belegt werden. Weitere Speicherplätze können Sie auch über die Fernbedienung abrufen oder belegen. Drücken und halten Sie die Taste um ein Titel als Favorit zu speichern. Drücken Sie die Taste kurz um den Favorit aufzurufen.

Um einen Favoriten zu speichern, muss die gewünschte Quelle gerade abspielen.

**FAV** ▶ Drücken und halten Sie die Taste, bis die lokale Favoritenliste angezeigt wird.



▶ Es wird automatisch der nächste freie Speicherplatz angewählt, den Sie jedoch manuell verändern können.

**OK** ▶ Drücken Sie die Taste zur Bestätigung.

Um einen Favoriten aufzurufen:

**FAV** ▶ Drücken Sie kurz die Taste. Die Favoritenliste wird angezeigt.



▶ Wählen Sie den Favoriten.

**OK** ▶ Drücken Sie die Taste zur Bestätigung.

## 6. sonoro audio App



Steuern Sie Ihr Gerät ganz bequem per Smartphone oder Tablet mit der sonoro audio App. Die App bietet Ihnen zusätzliche Funktionen und eine intuitive Bedienung für ein noch komfortableres Nutzungserlebnis.

Apple App Store  
(iOS)



Google Play Store  
(Android)



## Musikdienste



Amazon Music®, Deezer®, TIDAL® und Qobuz® können über die sonoro audio App verbunden werden.



Spotify Connect®, TIDAL Connect® und Qobuz Connect® bieten eine direkte Steuerung des Geräts über die App des Streaming-Anbieters.



Externe Geräte, die über die Eingänge „USB“ angeschlossen sind, oder Medienserver, die sich im gleichen Netzwerk befinden, können über die sonoro audio App gesteuert werden.



Zur Wiedergabe von Podcast-Sendungen, die per Streaming über das Internet erreichbar sind.

## 7. Bedienungsanleitung und Support



Alle Informationen zur Verwendung des Geräts stehen in der Bedienungsanleitung.

<https://manuals.sonoro.com>



Benötigen Sie Hilfe?

► Besuchen Sie unsere Support Webseite für mehr Informationen.

<https://support.sonoro.com>

## Congratulations on your AVATON!

You now own a true piece of German audio design. Every sonoro product originates from our factory in Neuss, Germany, located in the heart of North Rhine-Westphalia. German engineering meets timeless design in an audio system that not only delivers stunning sound, but also reflects a passion for excellence in every detail.

Since 2006, our clear mission has remained the same: to craft high-quality audio systems, created by music lovers for music lovers – designed to delight both the ears and the eyes.

This quick guide will help you set up your music system easily and efficiently. For more in-depth information, please refer to the full user manual.

**For more information, you can also find us at:**



▶ <https://www.sonoro.com>



▶ [https://www.youtube.com/@sonoro\\_audio](https://www.youtube.com/@sonoro_audio)

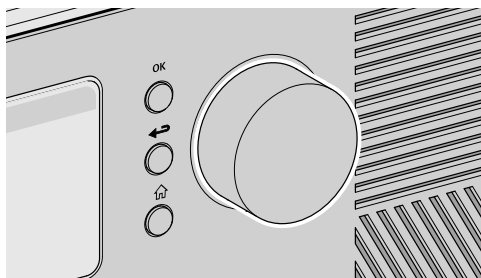


▶ <https://www.facebook.com/sonoroDeutschland>

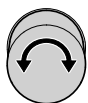


▶ <https://www.instagram.com/sonoroaudio>

## 1. Navigation



Control and operate the unit to select menu options or follow the instructions on the display.



If a source is currently playing:

- ▶ Turn the knob to adjust the volume

If a menu is currently being displayed:

- ▶ Turn the knob to select a menu item or input.

### OK

If a source is currently playing:

- ▶ Press the button for information (e.g. title of the track currently playing).

If a menu is currently being displayed:

- ▶ Press the button to confirm the selection.



If a source is currently playing:

- ▶ Press the button to call up the source submenu.

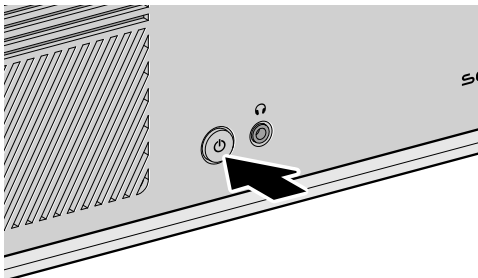
If a menu is currently being displayed:

- ▶ Press the button to go back to the previous menu.



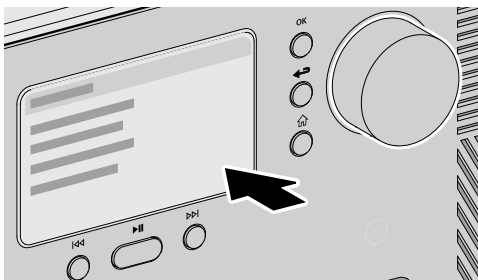
- ▶ Press the button to call up the Home menu.

## 2. Initial setup



- ▶ Switch on the unit.
- ▶ Wait a few seconds.

EN



- ▶ Follow the instructions shown on the display.
- ▶ Set language and accept the privacy policy.

Establishing a connection to the network:

- See chapter "3. Network connection" (page 14).



Further settings are possible via the Home menu. The following menus are available:

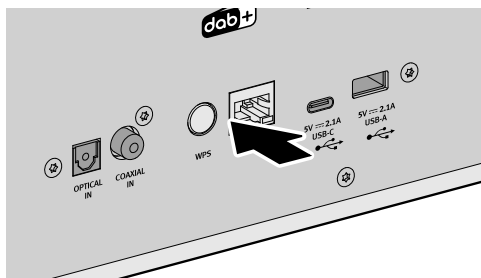
- **Favourites**  
→ See chapter "5. Favourites" (page 16).
- **Sources** -to select the desired playback source. Choose the source in the Home menu or by using the buttons directly on the device.  
→ See chapter „4. Sources" (page 15).
- **Recently played** -to access the list of recently played sources.
- **Settings** - for selecting the unit's general settings (e.g. sound, network, language, time, factory settings).



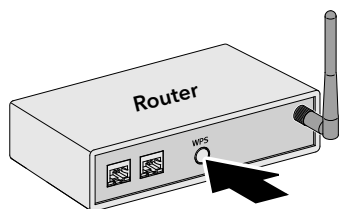
Further information on the unit and setup can be found in the user manual.  
<https://manuals.sonoro.com>

### 3. Network connection

#### WLAN



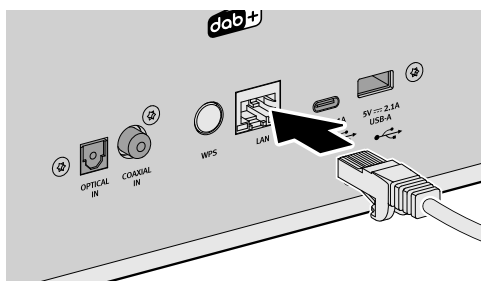
- ▶ Briefly press the WPS button on the back of the unit.



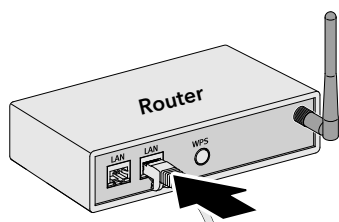
- ▶ Then briefly press the WPS button on your router.

The connection will be established automatically.

#### LAN



- ▶ Connect the LAN cable to the unit.

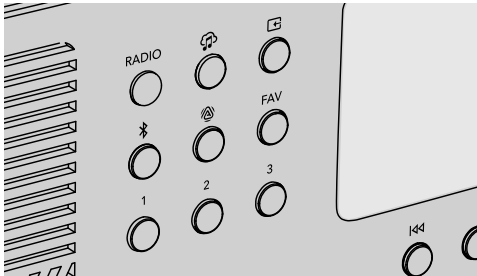


- ▶ Connect the LAN cable to your router.

The connection will be established automatically.

Further connection options:  
Home menu ⇒ Settings ⇒ Network wizard

## 4. Sources



Select the playback source directly via the designated buttons on the unit.

The basic functions (e.g. play, pause, next or previous track) are available for all playback sources.

### RADIO

For playback from the sources: "DAB", "FM" and "Internet Radio". When you start the DAB and UKW source for the first time, an automatic search takes place.



For playback from four sources:

- External devices that are connected via "USB" inputs.
- Media servers that are on the same network.
- Streaming services that are available via the Internet.  
→ See chapter "6. sonoro audio app - Music services" (page 17).
- Podcast



For playback from the external sources:

- AUX 1, AUX 2
- Optical, Coaxial
- HDMI ARC/eARC
- External USB CD drive



Bluetooth®. For playback from paired devices (e.g. smartphone, tablet) and for playback on paired devices (e.g. headphones, soundbox).

### FAV

To save or recall favorites.

→ See chapter „5. Favourites“ (page 16).

### 1 2 3

Save and recall three favorites directly.

→ See chapter „5. Favourites“ (page 16).



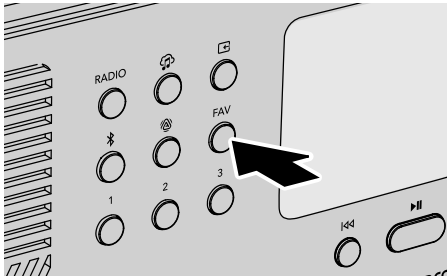
Auracast

→ Coming soon

Alternative, source selection

⇒ Home menu

## 5. Favourites



The unit has space to store 99 favourites, e.g. for:

- Radio stations
- Podcast broadcasts
- Streaming service tracks
- External inputs (AUX 1, AUX 2, ...)

The first three memory locations in the favorites list can be accessed or occupied using the direct key 1-3. You can also access or occupy additional memory locations using the remote control. Press and hold the button to save a title as a favorite. Briefly press the button to call up the favorite.

In order to save a favourite, the desired source must be playing.

**FAV** ▶ Press and hold the button until the local favourites list is displayed.



▶ The next available memory slot is selected automatically, but you can change it using the rotary knob.

**OK** ▶ Press the button to confirm.

---

To call up a favourite:

**FAV** ▶ Briefly press the button. The favourites list is displayed.



▶ Select the favourite.

**OK** ▶ Press the button to confirm.

## 6. sonoro audio App



Control your device effortlessly via smartphone or tablet with the sonoro audio app. The app offers additional features and an intuitive interface for an even more comfortable user experience.

EN

Apple App Store  
(iOS)



Google Play Store  
(Android)



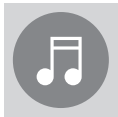
### Music services



Amazon Music®, Deezer®, can only be connected via the sonoro audio app.



Spotify Connect®, TIDAL Connect® and Qobuz Connect® offer direct control of the unit via the streaming provider's app.



External devices connected via the "USB" inputs or media servers located on the same network can be controlled via the sonoro audio app.



For playing back podcast programmes that can be accessed via streaming on the Internet.

## 7. User manual and support



All information required to operate the unit can be found in the operating manual.

<https://manuals.sonoro.com>



Do you need help?

► Visit our support website for more information.

<https://support.sonoro.com>

## Félicitations pour l'achat de votre AVATON !

Vous pouvez désormais dire que vous possédez une pièce du German Audio Design. Chaque produit sonore trouve son origine dans la manufacture de Neuss, en Allemagne, en Rhénanie du Nord. L'ingénierie allemande associée à un design intemporel. Des systèmes audio qui ne se contentent pas de produire un son époustouflant, mais qui reflètent également cette volonté d'excellence dans leur design. Avec toujours un objectif clair depuis 2006: fabriquer des systèmes audio de haute qualité, conçus par des mélomanes pour des mélomanes, afin d'émerveiller les oreilles autant que les yeux.

Ce guide rapide vous aidera à configurer votre système musical rapidement et facilement. Pour des informations plus détaillées, veuillez consulter le mode d'emploi.

**Pour plus d'informations, vous pouvez nous retrouver sur :**



► <https://www.sonoro.com>



► [https://www.youtube.com/@sonoro\\_audio](https://www.youtube.com/@sonoro_audio)

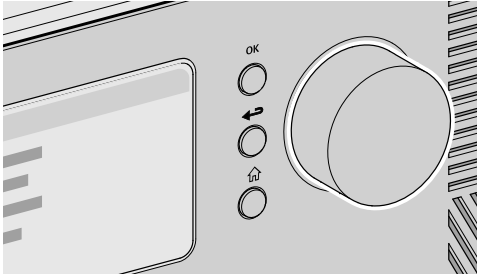


► <https://www.facebook.com/sonoro>



► <https://www.instagram.com/sonorofrance>

## 1. Navigation



Commande et utilisation de l'appareil pour sélectionner des points de menu ou suivre les instructions sur l'écran.

FR



Si une source est en cours de lecture :

- ▶ Tournez le bouton de commande pour modifier le volume.

Si un menu est actuellement affiché :

- ▶ Tournez le bouton de commande pour sélectionner un élément de menu ou une option.

**OK**

Si une source est en cours de lecture :

- ▶ Appuyez sur la touche pour obtenir des informations (p. ex. le titre du morceau de musique en cours).

Si un menu est actuellement affiché :

- ▶ Appuyez sur la touche pour confirmer la sélection.



Si une source est en cours de lecture :

- ▶ Appuyez sur la touche pour accéder au sous-menu de la source.

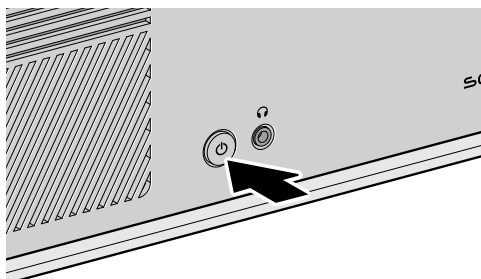
Si un menu est actuellement affiché :

- ▶ Appuyez sur la touche pour revenir au menu précédent.

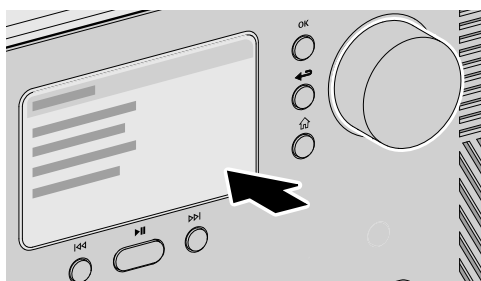


- ▶ Appuyez sur la touche pour accéder au menu principal.

## 2. Configuration initiale



- ▶ Allumez l'appareil
- ▶ Patientez quelques secondes.



- ▶ Suivez les instructions à l'écran.
- ▶ Définissez la langue et acceptez la politique de confidentialité.

Connexion au réseau :

- Voir le chapitre « 3. Connexion au réseau » (page 21).



D'autres possibilités de réglage sont accessibles via le menu principal. Les menus suivants sont disponibles :

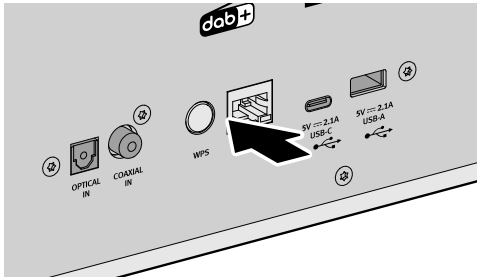
- **Favoris**
  - Voir le chapitre « 5. Favoris » (page 23).
- **Sources** - pour sélectionner la source de lecture souhaitée. Choisissez la source dans le menu principal ou en utilisant les boutons directement sur l'appareil.
  - Voir le chapitre « 4. Sources » (page 22).
- **Dernières écoutes** - pour afficher la liste des dernières sources lues.
- **Configuration** - pour sélectionner les possibilités de réglage générales de l'appareil (p. ex. son, réseau, langue, heure, réglage d'usine).



Le mode d'emploi contient plus d'informations sur l'appareil et la configuration <https://manuals.sonoro.com>

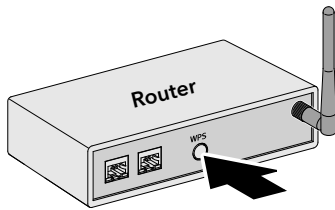
### 3. Connexion au réseau

#### WLAN



- ▶ Appuyez brièvement sur la touche WPS à l'arrière de l'appareil.

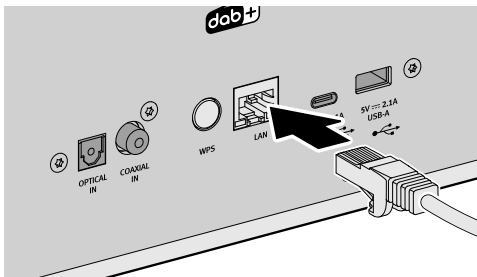
FR



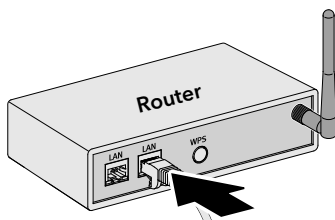
- ▶ Appuyez ensuite brièvement sur la touche WPS de votre routeur.

La connexion est établie automatiquement.

#### LAN



- ▶ Connectez le câble LAN à l'appareil.

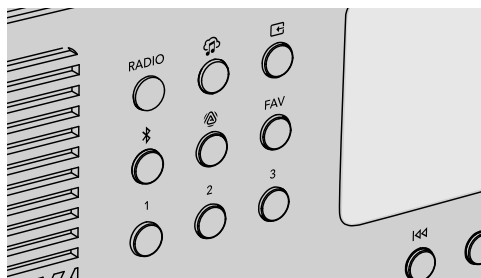


- ▶ Connectez le câble LAN à votre routeur.

La connexion est établie automatiquement.

Autres possibilités de connexion :  
Menu principal ⇨ Configuration ⇨ Assistant réseau

## 4. Sources



Sélection de la source de lecture via des boutons dédiés directement sur l'appareil.  
Les fonctions de base (p. ex. lecture, pause, passage au titre suivant ou précédent) sont disponibles pour toutes les sources de lecture.

### RADIO

Pour les sources : « DAB », « FM » et « Radio Internet ». Lorsque vous démarrez la source DAB et UKW pour la première fois, une recherche automatique a lieu.



Pour la lecture de quatre sources :

- Périphériques externes connectés via les entrées « USB ».
- Serveurs de médias qui se trouvent sur le même réseau.
- Services de streaming accessibles via Internet.  
→ Voir le chapitre « 6. Application sonoro audio » (page 24).
- Podcast



Pour la lecture des sources externes :

- AUX 1, AUX 2
- Optique, Coaxial
- HDMI ARC/eARC
- Lecteur CD USB externe



Bluetooth®. Pour la lecture sur appareils couplés (p. ex. smartphone, tablette) et pour la lecture sur des appareils couplés (p. ex. écouteurs, Soundbox).

### FAV

Pour enregistrer ou rappeler les favoris.

→ Voir le chapitre « 5. Favoris » (page 23).

### 1 2 3

Enregistrer et rappeler directement les favoris.

→ Voir le chapitre « 5. Favoris » (page 23).



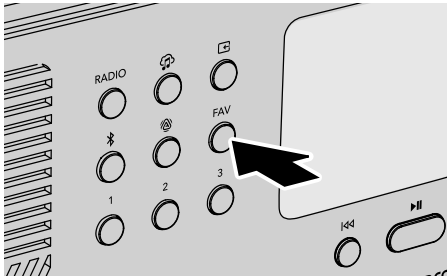
Auracast

→ Nouvelle fonctionnalité à venir!

Sélection de source alternative

⇒ Menu principal

## 5. Favoris



L'appareil a une capacité de mémoire pour 99 favoris, p. ex. pour :

- Stations de radio
- Émissions de podcast
- Titres des services de streaming
- Entrées externes (AUX 1, AUX 2, ...)

FR

Les trois premiers emplacements mémoire de la liste des favoris sont accessibles ou occupés à l'aide de la touche directe 1-3. Vous pouvez également accéder ou occuper des emplacements de mémoire supplémentaires à l'aide de la télécommande. Appuyez et maintenez le bouton pour enregistrer un titre comme favori. Appuyez brièvement sur la touche pour appeler le favori.

Pour enregistrer un favori, la source souhaitée doit être en cours de lecture.

**FAV** ▶ Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la liste des favoris locaux s'affiche.



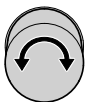
▶ Le prochain emplacement mémoire libre est sélectionné automatiquement, mais vous pouvez le modifier à l'aide du bouton rotatif.

**OK** ▶ Appuyez sur la touche pour confirmer.

---

Pour afficher un favori :

**FAV** ▶ Appuyez brièvement sur la touche. La liste de favoris s'affiche.



▶ Sélectionnez le favori.

**OK** ▶ Appuyez sur la touche pour confirmer.

## 6. Application sonore audio



Contrôlez votre appareil en toute simplicité via votre smartphone ou votre tablette avec l'application sonore audio. L'application offre des fonctionnalités supplémentaires et une interface intuitive pour une expérience utilisateur encore plus agréable.

Apple App Store  
(iOS)



Google Play Store  
(Android)



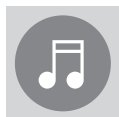
### Services musicaux



Amazon Music®, Deezer®, ne peuvent être connectés que via l'application sonore audio.



Spotify Connect®, TIDAL Connect® et Qobuz Connect® offrent un contrôle direct de l'appareil via l'application du fournisseur de streaming.



Les appareils externes connectés via les entrées « USB » ou les serveurs média qui se trouvent sur le même réseau peuvent être contrôlés via l'application sonore audio.



Écoute de podcasts accessibles en streaming via Internet.

## 7. Mode d'emploi et support



Le mode d'emploi contient toutes les informations relatives à l'utilisation de l'appareil.

<https://manuals.sonoro.com>



Besoin d'aide ?

► Consultez notre site d'assistance pour plus d'informations.

<https://support.sonoro.com>

## Congratulazioni per il tuo AVATON!

IT

Ora puoi dire di possedere un pezzo di German Audio Design. Ogni prodotto sonoro trova la sua origine nello stabilimento di Neuss, in Germania, nella Renania settentrionale. Ingegneria tedesca combinata con un design senza tempo. Sistemi audio che non solo producono un suono straordinario, ma riflettono anche questo desiderio di eccellenza nel loro design. Con un obiettivo sempre chiaro dal 2006: produrre sistemi audio di alta qualità, progettati da amanti della musica per gli amanti della musica, per stupire le orecchie tanto quanto gli occhi.

Questa guida rapida ti aiuterà a configurare il tuo sistema musicale in modo rapido e semplice. Per informazioni più dettagliate consultare le istruzioni per l'uso.

**Per ulteriori informazioni potete trovarci anche su:**



► <https://www.sonoro.com>



► [https://www.youtube.com/@sonoro\\_audio](https://www.youtube.com/@sonoro_audio)

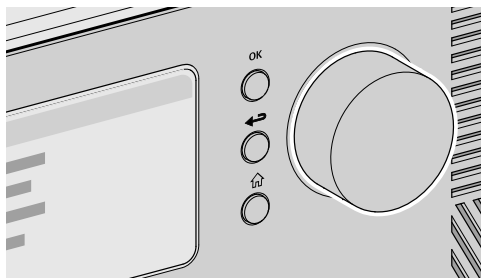


► <https://www.facebook.com/sonoroDeutschland>

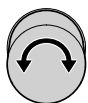


► <https://www.instagram.com/sonoroaudio>

## 1. Navigazione



Controllo e funzionamento del dispositivo per selezionare le voci di menu o seguire le istruzioni visualizzate sul display.



Quando è in corso la riproduzione di una sorgente:

- ▶ Ruotare la manopola per modificare il volume.

Quando viene visualizzato un menu:

- ▶ Ruotare la manopola di controllo per selezionare un elemento o una voce di menu.

**OK**

Quando è in corso la riproduzione di una sorgente:

- ▶ Premere il tasto per ottenere informazioni (ad es. il titolo del brano musicale riprodotto).

Quando viene visualizzato un menu:

- ▶ Premere il tasto per confermare la selezione.



Quando è in corso la riproduzione di una sorgente:

- ▶ Premere il tasto per accedere al sottomenu della sorgente.

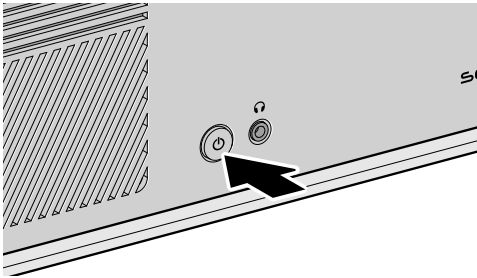
Quando viene visualizzato un menu:

- ▶ Premere il tasto per tornare al menu precedente.

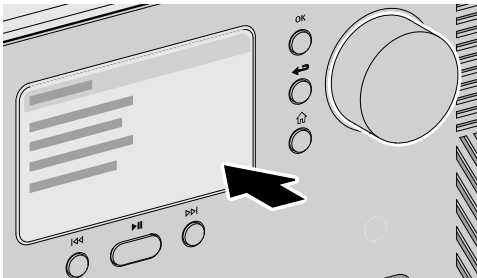


- ▶ Premere il tasto per accedere al menu principale.

## 2. Impostazione iniziale



- ▶ Accendere il dispositivo.
- ▶ Attendere qualche secondo.



- ▶ Seguire le istruzioni visualizzate sul display.
- ▶ Imposta la lingua e accetta l'informativa sulla privacy.

Connessione alla rete:

- Vedi capitolo „3. Connessione di rete“ (pagina 28).

IT



Ulteriori opzioni di impostazione sono accessibili tramite il menu principale. Sono disponibili i seguenti menu:

- **Preferiti**  
→ Vedi capitolo „5. Preferiti“ (pagina 30).
- **Sorgenti** - Per selezionare la sorgente di riproduzione desiderata. Nel menu principale o utilizzando i propri pulsanti direttamente sul dispositivo.  
→ Vedi capitolo „4. Sorgenti“ (pagina 29).
- **Ultimo ascolto** - per richiamare l'elenco con le sorgenti riprodotte di recente.
- **Impostazioni** - per selezionare le opzioni di impostazione generali del dispositivo (ad es. suono, rete, lingua, ora, impostazioni di fabbrica).

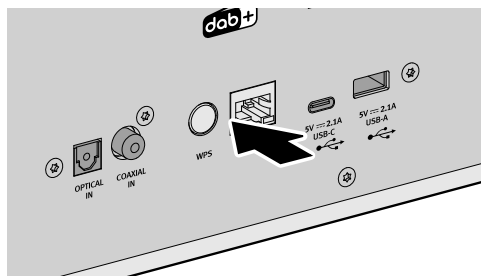


Per ulteriori informazioni sul dispositivo e sulla configurazione consultare le istruzioni per l'uso.

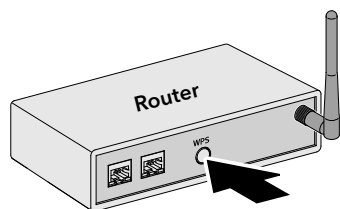
<https://manuals.sonoro.com>

### 3. Connessione di rete

#### WLAN



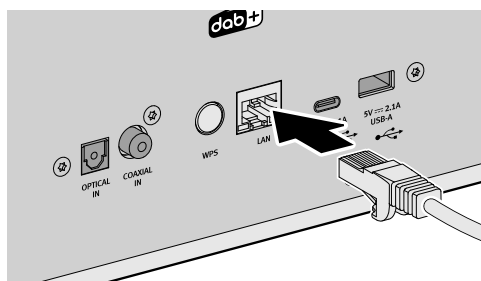
- Premere brevemente il tasto WPS sul retro del dispositivo.



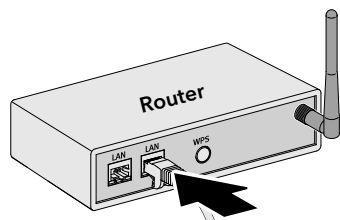
- Premere poi brevemente il tasto WPS sul router.

La connessione viene stabilita automaticamente.

#### LAN



- Collegare il cavo LAN al dispositivo.

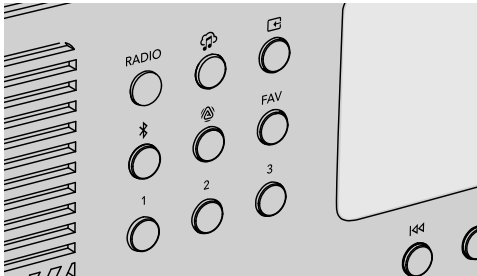


- Collegare il cavo LAN al router.

La connessione viene stabilita automaticamente..

Ulteriori opzioni di connessione:  
Menu principale ⇨ Impostazioni ⇨ Assistente di rete

## 4. Sorgenti



Selezione della sorgente di riproduzione tramite tasti dedicati direttamente sul dispositivo.

Le funzioni di base (ad es. riproduzione, pausa, passaggio alla traccia successiva o precedente) sono disponibili per tutte le sorgenti di riproduzione.

IT

**RADIO** Per la riproduzione: "DAB", "FM" e "Internet Radio". Quando si avvia la sorgente DAB e UKW per la prima volta, avviene una ricerca automatica.



Per la riproduzione di quattro sorgenti:

- Dispositivi esterni collegati tramite gli ingressi „USB“.
- Server multimediali presenti nella stessa rete.
- Servizi di streaming accessibili in streaming tramite Internet.  
→ Vedi capitolo „6. App sonoro audio - Servizi musicali“ (pagina 31).
- Podcast



Per la riproduzione delle fonti esterne:

- AUX 1, AUX 2
- Optical, Coaxial
- HDMI ARC /eARC
- Lettore CD USB esterno



Bluetooth®. Per la riproduzione da dispositivi accoppiati (ad es. smartphone, tablet) e la riproduzione su dispositivi accoppiati (ad es. cuffie, soundbox).

### FAV

Per salvare o richiamare i preferiti.

→ Vedi capitolo „5. Preferiti“ (pagina 30).

### 1 2 3

Salva e richiama direttamente tre preferiti.

→ Vedi capitolo „5. Preferiti“ (pagina 30).



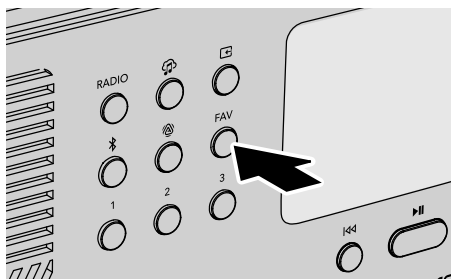
Auracast

→ Prossimamente disponibile!

Selezione alternativa della sorgente

⇒ Menu principale

## 5. Favoris



Il dispositivo possiede una capacità di memoria per 99 preferiti, ad es. per:

- Stazioni radio
- Trasmissioni podcast
- Titoli da servizi di streaming
- Ingressi esterni (AUX 1, AUX 2, ...)

È possibile accedere o occupare le prime tre posizioni di memoria nell'elenco dei preferiti utilizzando il tasto diretto 1-3. È inoltre possibile accedere o occupare posizioni di memoria aggiuntive utilizzando il telecomando. Tenere premuto il pulsante per salvare un titolo come preferito. Premere brevemente il pulsante per richiamare il preferito.

Per salvare un preferito, la sorgente desiderata deve essere in riproduzione.

### FAV

- ▶ Tenere premuto il pulsante finché non viene visualizzato l'elenco dei preferiti locali.



- ▶ Il prossimo spazio di memoria libero viene selezionato automaticamente, ma può essere modificato tramite la manopola.

### OK

- ▶ Premere il tasto per confermare.

---

Per richiamare un preferito:

### FAV

- ▶ Premere brevemente il tasto. Viene visualizzato l'elenco dei preferiti.



- ▶ Selezionare il preferito.

### OK

- ▶ Premere il tasto per confermare.

## 6. App sonoro audio



Controlla il tuo dispositivo in modo semplice e comodo tramite smartphone o tablet con l'app sonoro audio. L'app offre funzionalità aggiuntive e un'interfaccia intuitiva per un'esperienza utente ancora più confortevole.

Apple App Store  
(iOS)



Google Play Store  
(Android)



IT

### Servizi musicali



Amazon Music®, Deezer®, possono essere collegati solo tramite l'app sonoro audio.



Spotify Connect®, TIDAL Connect® e Qobuz Connect® offrono il controllo diretto dell'unità tramite l'app del provider di streaming.



I dispositivi esterni collegati tramite gli ingressi „USB“ o i media server presenti nella stessa rete possono essere controllati tramite l'app sonoro audio.



Per la riproduzione di trasmissioni Podcast accessibili in streaming tramite Internet.

## 7. Istruzioni per l'uso e supporto



Tutte le informazioni sull'uso dell'apparecchio sono contenute nelle istruzioni per l'uso.

<https://manuals.sonoro.com>



Hai bisogno di aiuto?

► Per ulteriori informazioni, visita il nostro sito web di supporto.

<https://support.sonoro.com>

## Gefeliciteerd met uw AVATON!

U kunt nu zeggen dat u een stukje German Audio Design bezit. Elk Sonoro-product vindt zijn oorsprong in de fabriek in Neuss, Duitsland, in Noord-Rijnland. Duitse techniek gecombineerd met tijdloos design. Audiosystemen die niet alleen verbluffend geluid produceren, maar ook dit verlangen naar uitmuntendheid in hun ontwerp weerspiegelen. Met sinds 2006 altijd een duidelijk doel: het vervaardigen van audiosystemen van hoge kwaliteit, ontworpen door muzikliefhebbers voor muzikliefhebbers, die zowel de oren als de ogen verbazen.

Met deze korte handleiding kunt u uw muzieksysteem snel en eenvoudig configureren. Voor meer gedetailleerde informatie kunt u de gebruiksaanwijzing raadplegen.

### Voor meer informatie kunt u ons ook vinden op:



► <https://www.sonoro.com>



► [https://www.youtube.com/@sonoro\\_audio](https://www.youtube.com/@sonoro_audio)

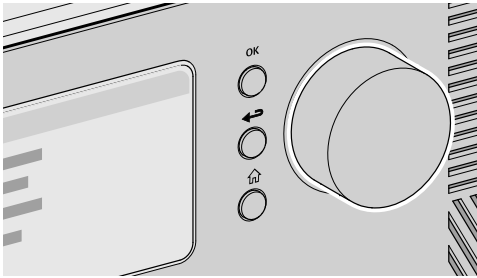


► <https://www.facebook.com/sonoroDeutschland>



► <https://www.instagram.com/sonoroaudio>

## 1. Navigatie



Besturing en bediening van het apparaat om menu-items te selecteren of instructies op het display te volgen.

NL



Als er al een bron wordt afgespeeld:

- ▶ Draai aan de knop om het geluidsvolume aan te passen.

Als er al een menu wordt weergegeven:

- ▶ Draai aan de knop om een keuze te maken uit het menu.

**OK**

Als er al een bron wordt afgespeeld:

- ▶ Druk op de knop voor meer informatie (bijv. de titel van het nummer dat wordt afgespeeld).

Als er al een menu wordt weergegeven:

- ▶ Druk op de knop om de keuze te bevestigen.



Als er al een bron wordt afgespeeld:

- ▶ Druk op de knop om naar het submenu van de bron te gaan.

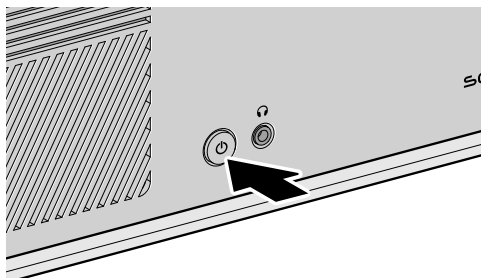
Als er al een menu wordt weergegeven:

- ▶ Druk op de knop om terug te gaan naar het vorige menu.

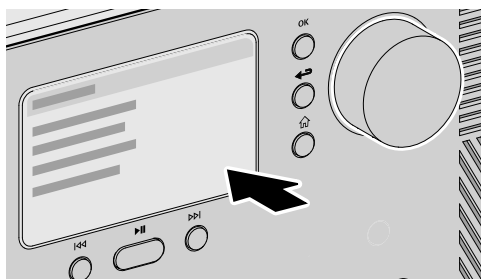


- ▶ Druk op de knop om naar het hoofdmenu te gaan.

## 2. Installatie



- ▶ Zet het apparaat aan.
- ▶ Wacht enkele seconden.



- ▶ Volg de aanwijzingen op het display.
- ▶ Stel de taal in en accepteer het privacybeleid.

Verbinding met netwerk:

- Zie hoofdstuk "3. Netwerkverbinding" (pagina 30).



Meer mogelijkheden voor instellingen zijn er via het hoofdmenu.  
De volgende menu's zijn beschikbaar:

- **Favorieten**  
→ Zie hoofdstuk "5. Favorieten" (pagina 37).
- **Bronnen** - Om de gewenste afspelerbron te selecteren. In het hoofdmenu of via je eigen knoppen direct op het apparaat.  
→ Zie hoofdstuk "4. Bronnen" (pagina 36).
- **Laatst beluisterd** - voor de lijst met recent afgespeelde bronnen.
- **Instellingen** - voor het kiezen van algemene apparaatinstellingen (bijv. geluid, netwerk, taal, tijd en fabrieksinstellingen).

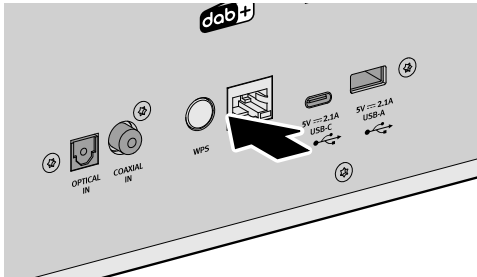


Meer informatie over het apparaat en mogelijkheden is te vinden in de handleiding.

<https://manuals.sonoro.com>

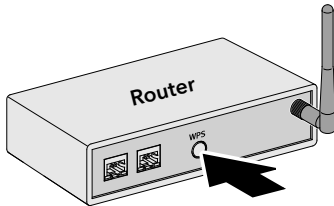
### 3. Netwerkverbinding

#### WLAN



- ▶ Druk kort op de WPS-knop aan de achterkant van het apparaat.

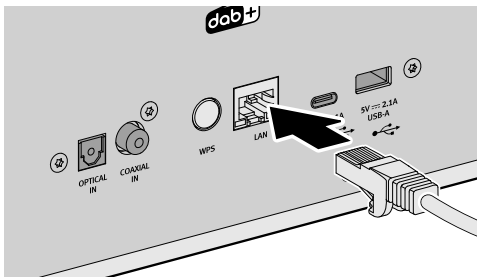
NL



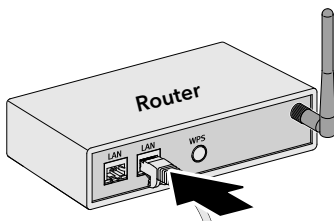
- ▶ Druk dan kort op de WPS-knop op de router.

De verbinding wordt automatisch tot stand gebracht.

#### LAN



- ▶ Sluit eerst de LAN-kabel op het apparaat aan.

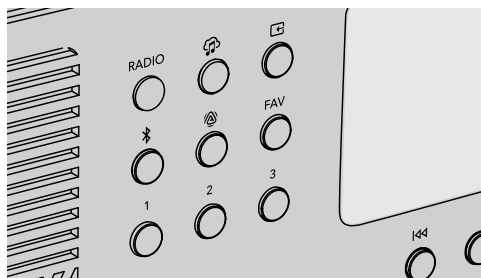


- ▶ Sluit de LAN-kabel dan aan op de router.

De verbinding wordt automatisch tot stand gebracht.

Andere verbindingen:  
Hoofdmenu ⇨ Instellingen ⇨ Netwerkassistent

## 4. Bronnen



Keuze van afspelerbronnen via de eigen knoppen rechtstreeks op het apparaat.

De basisfuncties (bijv. afspelen, pauzeren, naar de vorige of volgende titel) zijn beschikbaar voor alle afspelerbronnen.

### RADIO

Voor afspelen: "DAB", "FM" en "Internetradio". Wanneer u de DAB- en UKW-bron voor de eerste keer start, vindt er automatisch zoeken plaats.



Voor het afspelen van vier bronnen:

- Externe apparaten via USB-aansluiting.
- Mediaservers binnen het eigen netwerk.
- Streamingdiensten via internet.  
→ Zie hoofdstuk "6. Audio-app van sonoro" (pagina 38).
- Podcast



Voor het afspelen van externe bronnen:

- AUX 1, AUX 2
- Optical, Coaxial
- HDMI ARC /eARC
- Externe USB-CD-speler



Bluetooth®. Voor het afspelen van gekoppelde apparaten (bijv. smartphone en tablet) en voor weergave via gekoppelde apparaten (bijv. koptelefoon of soundbox).

### FAV

Om favorieten op te slaan of op te roepen.

→ Zie hoofdstuk "5. Favorieten" (pagina 37).

### 1 2 3

Bewaar en roep direct drie favorieten op.

→ Zie hoofdstuk "5. Favorieten" (pagina 37).



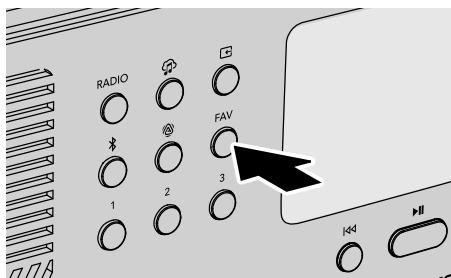
Auracast

→ Verwacht binnenkort!

Alternatieve bronselectie

⇒ Hoofdmenu

## 5. Favorieten



Het apparaat heeft een opslagcapaciteit voor 99 favorieten, bijv. voor:

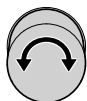
- Radiozenders
- Podcastuitzendingen
- Titels van streamingdiensten
- Externe ingangen (AUX 1, AUX 2, ...)

NL

Met de directe toets 1-3 kunt u de eerste drie geheugenplaatsen in de favorietenlijst openen of bezetten. Met de afstandsbediening kunt u ook extra geheugenlocaties openen of innemen. Houd de knop ingedrukt om een titel als favoriet op te slaan. Druk kort op de knop om de favoriet op te roepen.

Om een favoriet op te kunnen slaan, moet de gewenste bron op dat moment worden afgespeeld.

**FAV** ▶ Druk op de knop totdat de lokale favorietenlijst verschijnt.



▶ De eerstvolgende vrije geheugenplaats wordt automatisch geselecteerd, maar u kunt deze wijzigen met de draaiknop.

**OK** ▶ Druk op de knop om te bevestigen.

Voor het selecteren van een favoriet:

**FAV** ▶ Druk kort op de knop. De favorietenlijst verschijnt.



▶ Kies de favoriet.

**OK** ▶ Druk op de knop om te bevestigen.

## 6. Audio-app van sonoro



Bedien uw apparaat moeiteloos via smartphone of tablet met de sonoro audio-app. De app biedt extra functies en een intuïtieve bediening voor een nog comfortabelere gebruikerservaring.

Apple App Store  
(iOS)



Google Play Store  
(Android)



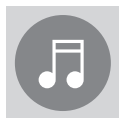
## Muziekdiensten



Amazon Music®, Deezer®, kunnen alleen worden verbonden via de sonoro audio app..



Met Spotify Connect®, TIDAL Connect® en Qobuz Connect® kan het apparaat rechtstreeks worden bediend via de apps van de betreffende streamingdienst.



Externe apparaten via USB-aansluiting en mediaservers binnen het eigen netwerk kunnen via de audio-app van sonoro worden bediend.



Voor het afspelen van podcast-uitzendingen die per streaming via het internet bereikbaar zijn.

## 7. Handleiding en ondersteuning



Alle informatie voor het gebruik van het apparaat is te vinden in de handleiding.

<https://manuals.sonoro.com>



Hulp nodig?

► Ga voor ondersteuning naar onze website.

<https://support.sonoro.com>



# Quick Start Guide 11.2025

## AVATON (SO-350)



### **SUPPORT**

[https:// www.support.sonoro.com](https://www.support.sonoro.com)

Tel. : +49 (0) 2131 / 88 34 141

**V. 1.3**

sonoro audio GmbH  
Hammer Landstraße 45  
41460 Neuss  
Deutschland

**sonoro**